



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
8 October 2001

Russian
Original: English

Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

Рабочая группа V (Законодательство о несостоятельности)

Двадцать пятая сессия

Вена, 3–14 декабря 2001 года

Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня
3. Подготовка руководства для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности
4. Прочие вопросы
5. Утверждение доклада.

Примечания к предварительной повестке дня

1. Комиссии на ее тридцать второй сессии (1999 год) было представлено предложение Австралии (A/CN.9/462/Add.1) о возможной будущей работе в области законодательства о несостоятельности. В этом предложении содержалась рекомендация о том, что Комиссия вследствие универсальности членства в ней, ее предшествующей успешной работы по теме трансграничной несостоятельности и ее установившихся рабочих связей с международными организациями, обладающими специальным опытом и проявляющими заинтересованность в разработке законодательства о несостоятельности, представляет собой надлежащий форум для обсуждения вопросов, касающихся законодательства о несостоятельности. В этом предложении был высказан настоятельный призыв к Комиссии рассмотреть вопрос о том, чтобы поручить одной из рабочих групп разработку типового закона о несостоятельности юридических лиц, с тем чтобы укрепить и стимулировать установление эффективных национальных режимов несостоятельности юридических лиц.

2. В Комиссии прозвучало признание важности того, чтобы все страны имели надежные режимы несостоятельности. Было высказано мнение о том, что принятый в той или иной стране режим несостоятельности стал ключевым



фактором определения международного кредитного рейтинга этой страны. Вместе с тем была выражена обеспокоенность по поводу трудностей, связанных с работой на международном уровне в области законодательства о несостоятельности, в ходе которой приходится сталкиваться со сложными и потенциально несогласующимися социально-политическими реалиями. С учетом этих трудностей было выражено опасение в связи с тем, что эта работа может и не увенчаться успехом. Было указано, что разработать универсально приемлемый типовой закон, по всей видимости, не удастся и что любая работа должна быть сопряжена с гибким подходом, который предоставлял бы государствам возможность выбора вариантов и принципов. Хотя в Комиссии прозвучали голоса в поддержку такого гибкого подхода, в целом было признано, что Комиссия не может принять окончательного решения относительно того, будет ли она заниматься учреждением рабочей группы для разработки типового закона или иного текста, не изучив предварительно итоги работы, уже проделанной другими организациями, и не проведя рассмотрение соответствующих вопросов.

3. Для содействия дальнейшему изучению этого вопроса Комиссия решила провести одну сессию рабочей группы с целью подготовки предложения в отношении практической возможности проведения этой работы, которое должно было быть рассмотрено Комиссией на ее тридцать третьей сессии. Такая сессия Рабочей группы была проведена в Вене 6–17 декабря 1999 года.

4. На своей тридцать третьей сессии в 2000 году Комиссия приняла к сведению рекомендацию, которую Рабочая группа вынесла в своем докладе (A/CN.9/469, пункт 140), и предоставила Группе мандат на подготовку всеобъемлющего свода ключевых целей и основных характеристик надежного режима несостоятельности, отражающего отношения между кредиторами и должниками, включая рассмотрение внесудебной реструктуризации, а также руководства для законодательных органов, предусматривающего гибкие подходы к реализации таких целей и характеристик, в том числе обсуждение возможных альтернативных подходов, а также их предполагаемых преимуществ и недостатков.

5. Было решено, что при выполнении своей задачи Рабочая группа должна учитывать итоги работы, которая ведется или была проведена другими организациями, в том числе Всемирным банком, Международным валютным фондом (МВФ), Азиатским банком развития (АБР), Международной федерацией специалистов по вопросам несостоятельности (Международная федерация ИНСОЛ) и Комитетом J Секции коммерческого права Международной ассоциации адвокатов (МАА). Для выяснения мнений и использования специального опыта этих организаций Секретариат организовал в сотрудничестве с ИНСОЛ и МАА глобальный коллоквиум ЮНСИТРАЛ/ИНСОЛ/МАА по вопросам несостоятельности в Вене 4–6 декабря 2000 года.

6. На своей тридцать четвертой сессии в 2001 году Комиссия рассмотрела доклад о работе этого коллоквиума (A/CN.9/495).

7. Комиссия с удовлетворением приняла к сведению этот доклад и высоко оценила работу, проделанную до того момента, в частности проведение глобального коллоквиума по вопросам несостоятельности, а также усилия по обеспечению координации с работой, проводимой другими международными

организациями в области законодательства о несостоятельности. Комиссия обсудила рекомендации коллоквиума, особенно в отношении формы, которую может принять будущая работа, и толкования мандата, предоставленного Рабочей группе Комиссией на ее тридцать третьей сессии. Комиссия подтвердила, что этот мандат следует толковать широко для обеспечения подготовки надлежащим образом гибкого документа, который должен принять форму руководства для законодательных органов. Комиссия предложила Рабочей группе учитывать необходимость обеспечения такой конкретности в работе, которая является возможной, с тем чтобы избежать подготовки такого руководства для законодательных органов, которое имело бы слишком общий характер и являлось бы слишком абстрактным для того, чтобы обеспечить требуемые ориентиры. С этой целью было предложено включить, насколько это возможно, типовые законодательные положения, даже если в них будут затрагиваться лишь некоторые из вопросов, подлежащих рассмотрению в руководстве.

8. На своей двадцать четвертой сессии, проведенной в Нью-Йорке с 23 июля по 3 августа 2001 года Рабочая группа по законодательству о несостоятельности начала свою работу с рассмотрения первого проекта руководства для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности. Доклад этой сессии содержится в документе A/CN.9/504.

9. В состав Рабочей группы по законодательству о несостоятельности входят все государства – члены Комиссии. К их числу относятся следующие государства:

Австрия, Бенин, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Гондурас, Индия, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Камерун, Канада, Кения, Китай, Колумбия, Литва, Мексика, Марокко, Парагвай, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Уганда, Уругвай, Фиджи, Франция, Швеция и Япония.

Пункт 1. Выборы должностных лиц

10. Рабочая группа в соответствии со своей практикой на предыдущих сессиях, возможно, пожелает избрать Председателя и Докладчика.

Пункт 3. Подготовка руководства для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности

11. На рассмотрение Рабочей группы будут представлены следующие документы, которые она, возможно, пожелает использовать в качестве основы для своих обсуждений: два доклада Генерального секретаря под названием "Первый проект руководства для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности" (A/CN.9/WG.V/WP.57 и 58). В документе A/CN.9/WG.V/WP.57 содержатся введение, часть первая "Ключевые цели" и раздел I части второй "Основные положения эффективного и действенного режима несостоятельности" руководства для законодательных органов. Во введении рассматриваются вопросы, касающиеся структуры и сферы охвата руководства, а также приводятся глоссарий терминов. В части

первой рассматриваются ключевые цели эффективного и действенного режима несостоятельности, а в разделе I части второй "Основные положения эффективного и действенного режима несостоятельности" рассматриваются виды режимов несостоятельности. В документе A/CN.9/WG.V/WP.58 содержатся разделы II–VI части второй "Основные положения эффективного и действенного режима несостоятельности". В нем анализируются и обсуждаются программные вопросы, связанные с ключевыми темами, которые были выявлены в качестве тем, составляющих основу эффективного и действенного режима несостоятельности, а также излагаются рекомендуемые подходы к рассмотрению этих тем.

12. Справочные материалы можно найти в следующих документах: "Возможная будущая работа в области законодательства о несостоятельности: записка Секретариата" (A/CN.9/WG.V/WP.50); доклад Рабочей группы по законодательству о несостоятельности о работе ее двадцать второй сессии (1999 год) (A/CN.9/469); доклад о работе глобального colloquium ЮНСИТРАЛ/ИНСОЛ/МАА по вопросам несостоятельности (2000 год) (A/CN.9/495); доклад ЮНСИТРАЛ о работе ее тридцать четвертой сессии (2001 год) (A/55/17); доклады Генерального секретаря A/CN.9/WG.V/WP.54 и добавления 1 и 2 и A/CN.9/WG.V/WP.55; и доклад Рабочей группы по законодательству о несостоятельности о работе ее двадцать четвертой сессии (июль–август 2001 года) (A/CN.9/504). С этими рабочими документами можно ознакомиться на веб-сайте ЮНСИТРАЛ по адресу www.uncitral.org в рубрике "Working Groups" и далее "Working Group on Insolvency Law"; с докладами можно ознакомиться в рубрике документов соответствующей сессии Комиссии.

Пункт 5. Утверждение доклада

13. Рабочая группа, возможно, пожелает утвердить в конце сессии доклад для представления тридцать пятой сессии Комиссии (которая будет проходить в июне 2002 года в Нью-Йорке).

Сроки и расписание заседаний

14. Сессия Рабочей группы по законодательству о несостоятельности будет проходить с 3 по 14 декабря 2001 года в Венском международном центре. Для рассмотрения повестки дня будет отведено восемь рабочих дней. В то же время, в зависимости от прогресса в своей работе, Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о продолжении обсуждений в первой половине дня в пятницу, 14 декабря, и зарезервировать четверг, 13 декабря, для подготовки проекта доклада, а вторую половину дня в пятницу, 14 декабря – для утверждения доклада. Заседания будут проводиться с 9 час. 30 мин. до 12 час. 30 мин. и с 14 час. 00 мин. до 17 час. 00 мин., за исключением понедельника, 3 декабря 2001 года, когда заседание начнется в 10 час. 00 мин.

15. Рабочей группе предлагается взять в качестве основы для обсуждений документы A/CN.9/WG.V/WP.57 и 58. Предполагается, что Рабочая группа проведет обсуждения по различным темам, которые рассматриваются в частях первой и второй проекта руководства, в порядке их изложения.

16. Проведение следующей сессии Рабочей группы запланировано в Нью-Йорке, 13–17 мая 2002 года (5 дней).